

## Beati quorum remissæ sunt iniquitates

Psalm 32

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

*Psalmi Davidici* (Angelo Gardano press, Venice, 1583)

## Prima pars

Cantus  
Be - a - ti quo - rum re - mis - sæ sunt, re - mis - sæ sunt i - ni - qui -

Quintus  
Be - a - ti quo - rum re - mis - sæ sunt i - ni - qui - ta - tes,

Altus  
Be - a - ti quo - rum re - mis - sæ sunt i - ni - qui -

Sextus  
et quo - rum

Tenor  
Re - mis - sæ sunt i - ni - qui - ta - tes,

Bassus  
Et quo - rum

10  
ta - tes, et quo - rum te - cta sunt pec - ca - ta. Be - a - tus

et quo - rum te - cta sunt pec - ca - ta. Be - a - tus vir

ta - tes, et quo - rum te - cta sunt pec - ca - ta. Be - a - tus vir, be - a -

te - cta sunt pec - ca - ta. Be - a - tus vir

et quo - rum te - cta sunt pec - ca - ta. Be - a - tus vir

te - cta sunt, et quo - rum te - cta sunt pec - ca - ta. Be - a - tus

15 20

vir cu - i non im - pu - ta - vit Do - mi - nus pec - ca - tum,  
 cu - i non im - pu - ta - vit Do - mi - nus pec - ca - tum,  
 tus vir cu - i non im - pu - ta - vit Do - mi - nus pec - ca - tum,  
 cu - i non im - pu - ta - vit Do - mi - nus pec - ca - tum, nec  
 cu - i non im - pu - ta - vit Do - mi - nus pec - ca - tum, nec est in  
 vir cu - i non im - pu - ta - vit Do - mi - nus pec - ca - tum, nec est in

25

Quo - ni - am ta - cu - i,  
 Quo - ni - am ta - cu - i, in - ve -  
 Quo - ni - am ta - cu -  
 est in spi - ri - tu e - jus do - lus. Quo - ni - am ta - cu - i,  
 spi - ri - tu e - jus do - lus. Quo - ni - am ta - cu -  
 spi - ri - tu e - jus do - lus. Quo - ni - am ta - cu -

30 35

in-ve-te-ra-ve - runt os - sa me - a,  
 te-ra-ve - runt, in-ve-te-ra-ve - runt os - sa me - a, os - sa me-a, dum  
 i, in-ve-te-ra-ve - runt os - sa me - a, os - sa me - a,  
 in-ve-te-ra-ve - runt os - sa me - a, os - sa me - a,  
 i, in-ve-te-ra-ve - runt os - sa me - a,  
 i, in-ve-te-ra-ve - runt os - sa me - a, dum

40 45

dum cla-ma - rem to - ta di - e. Quo - ni-am di - e ac no-cte gra-va - ta  
 cla - ma - rem to - ta di - e.  
 dum cla-ma - rem to - ta di - e.  
 dum cla - ma - rem to - ta di - e. Quo - ni-am di - e ac no-cte gra-va -  
 dum cla - ma - rem to - ta di - e. Quo - ni-am di - e ac no-cte gra-va - ta  
 cla-ma - rem to - ta di - e. Quo - ni-am di - e ac no-cte gra-va - ta

50

est su - per me ma - nus tu - a, con-ver - sus sum in æ -

con-ver-sus sum, con - ver-sus sum in

su - - per me ma-nus tu - a, con-ver - sus sum

ta est su - per me ma-nus tu - a, con-ver - sus sum in æ-rum-na

est con-ver-sus sum, con-ver-sus sum

est su - per me ma - nus tu - a, con-ver-sus sum, con-ver-sus sum

55 60

rum-na me - a, dum con - fi - gi - tur spi - na.

æ-rum - na me - a, dum con - fi - gi - tur, dum con - fi - gi-tur spi - na.

in æ-rum-na me - a, dum con - fi - gi - tur spi - na.

me - a, dum con - fi - gi-tur spi - na.

in æ - rum-na me - a, dum con - fi - gi - tur spi - na.

in æ - rum-na me - a, dum con - fi - gi-tur, dum con - fi - gi-tur spi - na.

## Secunda pars

Cantus  
De - li - ctum me - um

Quintus  
De - li - ctum me - um co - gni-tum ti - bi

Altus  
Co - gni-tum ti - bi fe - ci, De -

Sextus  
De - li - ctum me - um co - gni-tum ti - bi fe -

Tenor  
De - li - ctum me - um co - gni-tum

Bassus  
De -

co - gni-tum ti - bi fe - ci, et in - ju - sti - ti - am me - am

fe - ci, et in - ju - sti - ti - am me - am non -

- li - ctum me - um co - gni-tum ti - bi fe - ci, et in - ju - sti - ti - am me - am non

ci, co - gni-tum ti - bi fe - ci, et in - ju - sti - ti - am me - am

ti - bi fe - ci, et in - ju - sti - ti - am me - am non ab - scon -

li - ctum me - um co - gni-tum ti - bi fe - ci, et in - ju - sti - ti - am me - am non

15 20

Dix - i: Con - fi - te - bor ad - ver - sum me in -  
 ab - scon - di. Dix - i: Con - fi - te - bor ad - ver - sum me  
 ab - scon - di. Dix - i: Con - fi - te - bor ad - ver - sum me in - ju -  
 non ab - scon - di. Dix - i: Con - fi - te - bor ad - ver - sum me in -  
 di. Dix - i: Con - fi - te - bor ad - ver - sum me  
 ab - scon - di. Dix - i: Con - fi - te - bor ad - ver - sum me

25

- ju - sti - ti - am me - am Do - mi - no; et  
 in - ju - sti - ti - am me - am Do - mi - no;  
 sti - ti - am me - am Do - mi - no; et tu re - mi - si - sti im -  
 - ju - sti - ti - am me - am Do - mi - no; et  
 in - ju - sti - ti - am me - am Do - mi - no;  
 in - ju - sti - ti - am me - am Do - mi - no;

30

tu re - mi - si - sti im - pi - e - ta - tem pec - ca - ti me -  
 et tu re - mi - si - sti im - pi - e - ta - tem pec - ca -  
 pi - e - ta - tem pec - ca - ti me - i. im - pi - e - ta - tem, im - pi - e - ta -  
 tu re - mi - si - sti im - pi - e - ta - tem pec - ca - ti me -  
 et tu re - mi - si - sti im - pi - e - ta - tem pec -  
 et tu re - mi - si - sti im - pi - e - ta - tem

35 40

i. Pro hac o - ra - bit ad te om - nis san - ctus  
 - ti me - i. om - nis san - ctus  
 tem pec - ca - ti me - i. Pro hac o - ra - bit ad te om - nis san - ctus  
 i. Pro hac o - ra - bit ad te om - nis san - ctus  
 - ca - ti me - i. om - nis san - ctus  
 pec - ca - ti me - i. Pro hac o - ra - bit ad te om - nis san - ctus





55 60

e - um non ap - prox - i - ma - bunt, ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt.

e - um non ap - prox - i - ma - bunt, ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt.

rum, ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt, ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt.

e - um non ap - prox - i - ma - bunt, ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt.

ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt.

ad e - um non ap - prox - i - ma - bunt.

## Tertia pars

5

Cantus Tu es re - fu - gi - um me - um

Quintus Tu es re - fu - gi - um me - um

Altus Tu es re - fu - gi - um me - um

Sextus Tu es re - fu - gi - um me - um a tri - bu -

Tenor Tu es re - fu - gi - um me - um a tri - bu -

Bassus Tu es re - fu - gi - um me - um a tri - bu -

10

a tri-bu-la-ti-o - ne quæ cir-cum - de-dit me;

a tri-bu-la-ti-o - - ne quæ cir-cum - de-dit me, quæ cir-cum - de-dit me;

a tri-bu-la-ti-o - - ne quæ cir-cum - de-dit

la-ti-o - - ne quæ cir-cum - de-dit me, quæ cir-cum - de-dit me;

la-ti-o - - ne quæ cir-cum - de-dit me;

la-ti-o - - ne quæ cir-cum - de-dit me, quæ cir-cum - de-dit me;

20

ex-sul-ta-ti-o me-a, e - ru-e me a cir-cum-dan-ti - bus me. In -

ex-sul-ta-ti-o me-a, e - ru-e me a cir-cum-dan-ti - bus me. In -

me; e - ru-e me a cir-cum-dan-ti - bus me.

ex-sul-ta-ti-o me-a, e - ru-e me a cir-cum-dan-ti - bus me. In - tel-le - ctum ti - bi da - bo,

ex-sul-ta-ti-o me-a, e - ru-e me, In - tel-le - ctum ti - bi da - bo,

ex-sul-ta-ti-o me-a, e - ru-e me, In - tel - le-ctum ti - bi da - bo,

25

tel - le - ctum ti - bi da - bo, et in - stru - am te in vi - a hac qua

tel - le - ctum ti - bi da - bo, et in - stru - am te in vi - a hac qua

In - tel - le - ctum ti - bi da - bo, et in - stru - am te in vi - a hac, in vi - a hac qua

et in - stru - am te, et in - stru - am te in vi - a hac,

et in - stru - am te in vi - a hac qua

et in - stru - am te in vi - a hac qua

30 35

gra - di - e - ris; fir - ma - bo No - li - te fi - e -

gra - di - e - ris; fir - ma - bo su - per te o - cu - los me - os. No - li - te fi - e -

gra - di - e - ris; fir - ma - bo su - per te o - cu - los me - os.

fir - ma - bo, No - li - te fi - e -

gra - di - e - ris; fir - ma - bo su - per te o - cu - los me - os.

gra - di - e - ris; fir - ma - bo, No - li - te fi - e -

40

ri si - cut e - quus et mu - lus, no - li - te fi - e - ri si - cut e -

ri si - cut e - quus et mu - lus, no - li - te fi - e - ri si - cut e - quus

No - li - te fi - e - ri, no - li - te fi - e - ri, no - li - te fi - e - ri si - cut e - quus et

ri si - cut e - quus et mu - lus, no - li - te fi - e - ri, No - li - te fi - e - ri si - cut

No - li - te fi - e - ri, no - li - te fi - e - ri si - cut e - quus et

ri si - cut e - quus et mu - lus, no - li - te fi - e - ri si - cut e - quus et mu -

45

50

quus et mu - lus, qui - bus non est in - tel - le - ctus.

et mu - lus, qui - bus non est in - tel - le - ctus.

mu - lus, qui - bus non est in - tel - le - ctus, qui - bus non est in - tel - le - ctus.

e - quus et mu - lus, qui - bus non est in - tel - le - ctus, non est in - tel - le - ctus.

mu - lus, qui - bus non est in - tel - le - ctus, qui - bus non est in - tel - le - ctus.

lus, qui - bus non est in - tel - le - ctus, qui - bus non est in - tel - le - ctus.

## Quarta pars

5

Cantus

Quintus

Altus

Sextus

Tenor

Bassus

In ca - mo et fre - no max-il - las e - o - rum con - strin -

In ca - mo et fre - no max-il - las e - o - rum con-strin - ge,

In ca - mo et fre - no max - il - las e -

In ca - mo et

10

In ca - mo et fre - no max-il - las e - o - rum con - strin -

mo et fre - no, in ca - mo et fre - no max-il - las e - o - rum con-strin - ge,

- ge, max-il - las e - o - rum con - strin - - -

con - strin - - - ge, max-il - las e - o - rum con-strin -

o - rum con-strin - - - ge, max-il - las e - o - rum con-strin - -

fre - no max-il - las e - o - rum con - strin - - - ge,

15 20

ge, qui non ap - prox - i - mant ad te. qui non ap - prox - i - mant ad te.

qui non ap - prox - i - mant ad te. qui non ap - prox -

ge, qui non ap - prox - i - mant ad te. qui non ap - prox -

ge, qui non ap - prox - i - mant ad te. qui non ap -

ge, qui non ap - prox - i - mant ad te. qui non ap - prox -

qui non ap - prox - i - mant ad te.

25

Mul - ta fla - gel - la pec - ca - to - ris, pec - ca - to -

- i - mant ad te. Mul - ta fla - gel - la pec - ca - to -

- i - mant ad te. Mul - ta fla - gel - la pec - ca - to - ris, pec - ca -

prox - i - mant ad te. Mul - ta fla - gel - la pec - ca - to - ris;

- i - mant ad te. Mul - ta fla - gel - la pec - ca - to - ris, pec - ca -

Mul - ta fla - gel - la pec - ca -

30

ris; spe-ran-tem au - tem in Do - mi - no

ris; spe-ran-tem au - tem in Do-mi-no

to - ris; spe-ran-tem au - tem in Do-mi-no mi - se - ri - cor -

spe-ran-tem au - tem in Do-mi - no mi - se - ri - cor -

to - ris; spe-ran-tem au - tem in Do - mi-no mi - se - ri - cor -

to - ris; mi - se - ri - cor - di - a cir -

35

Læ - ta - mi - ni in Do - mi - no,

Læ - ta - mi - ni in Do - mi - no, læ -

- di - a cir - cum - - da - bit. Læ - ta - mi - ni in Do - mi - no,

- di - a cir - cum - - da - bit. Læ -

- di - a cir - cum - - da-bit. Læ - ta - mi - ni in Do - mi - no, læ -

cum - - da - bit. Læ -

45

et ex - sul - ta - te, ju - sti;

ta - mi - ni in Do - mi - no, et ex - sul - ta - te, ju -

et ex - sul - ta - te, ju - sti;

ta - mi - ni in Do - mi - no, et ex - sul - ta - te, ju -

ta - mi - ni in Do - mi - no, et ex - sul - ta - te, ju - sti;

ta - mi - ni in Do - mi - no, et ex - sul - ta - te, ju - sti;

50 55

et glo - ri - a - mi - ni, et glo - ri - a - mi -

sti; et glo - ri - a - mi - ni,

et glo - ri - a - mi - ni, et glo - ri - a - mi - ni, et glo - ri -

sti; et glo - ri - a - mi - ni, et glo - ri - a - mi -

et glo - ri - a - mi - ni, et glo - ri - a - mi - ni, om -

et glo - ri - a - mi - ni, et glo - ri - a - mi - ni,



ni, om - nes re - cti cor - de, om - nes re - cti cor - de.  
om - nes re - cti cor - de, om - nes re - cti cor - de.  
a - mi - ni, om - nes re - cti cor - de, om - nes re - cti cor - de.  
ni, om - nes re - cti cor - de, om - nes re - cti cor - de.  
nes re - cti cor - de, om - nes re - cti cor - de.  
om - nes re - cti cor - de, om - nes re - cti cor - de.

Beati quorum remissæ sunt iniquitates,  
et quorum tecta sunt peccata.  
Beatus vir cui non imputavit Dominus peccatum,  
nec est in spiritu ejus dolus.  
Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea,  
dum clamarem tota die.  
Quoniam die ac nocte gravata est super me manus tua,  
conversus sum in ærumna mea, dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci,  
et injustitiam meam non abscondi.  
Dixi: Confitebor adversum me injustitiam meam Domino;  
et tu remisisti impietatem peccati mei.  
Pro hac orabit ad te omnis sanctus in tempore opportuno.  
Verumtamen in diluvio aquarum multarum,  
ad eum non approximabunt.

Tu es refugium meum  
a tribulatione quæ circumdedit me;  
exsultatio mea, erue me a circumdantibus me.  
Intellectum tibi dabo,  
et instruam te in via hac qua gradieris;  
firmabo super te oculos meos.  
Nolite fieri sicut equus et mulus,  
quibus non est intellectus.

In camo et freno maxillas eorum constringe,  
qui non approximant ad te.  
Multa flagella peccatoris;  
sperantem autem in Domino  
misericordia circumdabit.  
Lætamini in Domino, et exsultate, justi;  
et gloriamini, omnes recti corde.

Blessed is he whose unrighteousness is forgiven:  
and whose sin is covered.

Blessed is the man unto whom the Lord imputeth no sin:  
and in whose spirit there is no guile.  
For while I held my tongue:  
my bones consumed away through my daily complaining.  
For thy hand is heavy upon me day and night:  
and my moisture is like the drought in summer.

I will acknowledge my sin unto thee:  
and mine unrighteousness have I not hid.  
I said, I will confess my sins unto the Lord:  
and so thou forgavest the wickedness of my sin.  
For this shall every one that is godly make his prayer unto thee,  
in a time when thou mayest be found:  
but in the great water-floods they shall not come nigh him.

Thou art a place to hide me in,  
thou shalt preserve me from trouble:  
thou shalt compass me about with songs of deliverance.  
I will inform thee,  
and teach thee in the way wherein thou shalt go:  
and I will guide thee with mine eye.  
Be ye not like to horse and mule,  
which have no understanding

Whose mouths must be held with bit and bridle,  
lest they fall upon thee.  
Great plagues remain for the ungodly:  
but whoso putteth his trust in the Lord,  
mercy embraceth him on every side.  
Be glad, O ye righteous,  
and rejoice in the Lord:  
and be joyful, all ye that are true of heart.